

Kolendzie y Bartłomieiom Miniewskiemu wikaremu Supraslskiemu, o naiachanie na wieś Oleszki (a Domino Joanne Zaleski Capitaneo Surazene), do starostwa Surazskiego należącey, y o zabranie Ostapka sołtysa violenter, ze wszystkim jego gospodarstwem, a ten chłop prawdziwy był poddany Supraslski, o ktorego w Grodzie Branskim agitowała się sprawa.

R. 1673, die sabbato ante D-nicam Invo-  
cavit quadragesimalem, w grodzie Branskim manifestował się x. Bartłomiey Miniewski wikary Supraslski na pp. Kazimierza Wil-  
kanowskiego, Jana Szczawinskiego y sług ich, którzy post D-nicam septuagesimam fe-  
ria 5-ta, przybrawszy sobie potesta suis  
comprincipalibus et complicibus in nume-  
ro quindecem sibi melius notis, ważyli się  
przeciwko prawu pospolitemu naiachać  
armata manu na Topilec, folwerk Suprasl-  
ski, w niebytności ekonoma, a tam furiae  
nieprzyjacielskie stroić, ztamtąd do Ba-  
ciut takim że sposobem przybywszy, sługi  
jw. jmx. Cypryana Żochowskiego e-rra  
Witebskiego, koadjutora arcybiskupstwa  
Połockiego, potrącali y skomatycznie dyf-  
famowali.

R. 1673, d. 24 Marca, przywilej kro-  
la Michała, konfirmujący y approbując  
tak krolow Władysława, iako y krola Ja-  
na Kazimierza, dane Supraslowi na cer-  
kiew Tykocinską, na dwie włoki y place,  
do niey należące, przywileje.

крестьянинъ въ самомъ дѣлѣ былъ Су-  
prasльскимъ подданнымъ, о которомъ  
въ Брянскѣ велось дѣло.

1673 г., въ субботу первой недѣли В. поста, въ Брянскомъ гродѣ заявилъ о. Вар. Миневский, С. викарій, на гг. Казиміра Вилькановскаго, Ивана Щавинскаго и слугъ ихъ, которые въ пятницу послѣ недѣли с Блудномъ сынѣ, съ своими помощниками и участниками, въ числѣ имъ лучше извѣстномъ, осмѣлились, во-преки общественнымъ законамъ, вооружено наѣхать на С. фольварокъ Топи-лецъ, въ отсутствіи эконома, и показывать тамъ враждебное неистовство. А оттуда прыбывъ въ Батюты, они поколотили слугъ его м. о. Кипріана Жохов-скаго, епископа Витебскаго, коадьюто-ра Полоцкаго архіепископства, и позорно безславили.

— 24 Марта, привилей к. Михаила, подтверждающій и одобряющій данные С. монастырю королями Владиславомъ и Яномъ Казиміромъ привилеи на Ты-  
котинскую церковь, на двѣ уволоки и на плацы, къ ней принадлежащіе.

## 70.

1673 г. Марта 24. Отрывокъ \*) привилея, даннаго к. Михаиломъ С. монастырю, въ подтверждение привилеевъ Владислава и Яна Казиміра, на Тыкотинскую церковь.

.... Więc żeby te przerzeczone place y in-  
ne, do cerkwie Tykocinskiej w unij S. bę-

Посему, чтобы эти вышесказанные  
плацы и другіе, присовокупленные къ

\*) Въ актахъ Виленской К., (т. I стр. 144—147) напечатанъ подтверждительный привилей к. Михаила, отъ 17 Апрѣля, слово въ слово такой же, какъ и помѣщенный въ лѣтописи подъ 24 Марта, кроме окончания, которое и помѣщаемъ.

dacej inkorporowane, in pacifica et quieta posessione zawsze zostawały u kapłan tameczny terazniejszy u na potym będący do niesłusznych podatkow, składek, exakcyi u wszelakich in genere niepowinnych cięzarow, aby nie byli niecessytowani u aggrawowani, mieć wiecznemi u nieodzownemi czasy chcemy, u tych, którzy by contravenirent woli naszey, sub paenitentia nostris arbitrarijs napominamy. Na co dla lepszey wiary ręką się naszą podpisawszy, pieczęć w. x. Lit. prycisnąć rozkazaliśmy. Dan w Warszawie, dnia XXIV mca Marca. Roku Panskiego MDCLXXIII. Panowania naszego IV roku. Michał krol.

Тыкотинской церкви, пребывающей въ св. унії, всегда оставались въ мирномъ и спокойномъ ея владѣніи, и чтобы тамошній священникъ, нынѣшній и по томъ имѣющій быть, не принуждаемы были къ ненадлежащимъ податямъ, складкамъ, вымогательствамъ, и необременяемы были всякаго рода налогами, на вѣчныя, невозвратныя времена желааемъ того и къ тому убѣждаемъ, подъ угрозою опредѣленныхъ наказаній тѣмъ, которые бы шли противъ нашей воли. На что, для лучшей вѣрности, подпишавъ нашу рукою, мы приказали приложить нашу печать в. к. Л. Данъ въ Варшавѣ, 24 Марта, 1673 г., царствованія нашего 4. Михаилъ король.

R. tegoż 1673, d. 7 Aprila, drugi przywilej, od tegoż króla Michała otrzymany, approbujący przywileje królów Władysława u Jana Kazimierza na cerkiew Tykocinską, inkorporując ią wiecznemi czasy do ławry Supraslskiej, otrzymany w Warszawie, który de verbo ad verbum tak się w sobie ma, iako u pierwszy, wyżej przepisany; przy koncu tylko niektore addytamenta są odmienione.

— Maia d. 27, przywilej na łaki, alias błota, u na wołny wstęp do rzeczek Sokolskiego lesnictwa, dla łowienia ryb, od króla Michała dany Supraslowi, u list podawczy przy tymże przywileju, aktykowane są w grodzie woiewodztwa Nowogrodzkiego, których extrakty tak się w sobie mają, Ruskim pismem:

— 7 Апрѣля, другой привилей, отъ того же к. Михаила полученный, подтверждающей привилей к.к. Владислава и Яна Казимира на Тыкотинскую церковь, присоединяющіе ее къ С. лаврѣ на вѣчныя времена, который слово въ слово такой же, какъ и выше написанный. Въ концѣ только нѣкоторыя прибавленія перемѣнены<sup>1)</sup>.

— Мая 27, привилей, данный к. Михаиломъ С. монастырю на луга, или болота, и на свободный доступъ къ рекамъ Сокольского лѣсничества для ловли рыбы, и вводный актъ при томъ же привилѣѣ, внесены въ акты воеводства Nowogrodzkiego, выписи коихъ слѣдующаго содержанія, на Русскомъ языке:

1) См. Акты В. К. т. I, стр. 146—7.

## 71.

— Мая 27. Выпись изъ книгъ гродскихъ Новгородскихъ привилея, даннаго к.  
Михаиломъ С. монастырю на свободное рыболовство въ рѣкахъ Сокольского лѣс-  
ничества и на луга.

К. Михаилъ, по представлению С. монаховъ, что они, по уставу, не ёдятъ мяса, дозволилъ имъ ло-  
вить рыбу во всемъ Сокольскомъ лѣсничествѣ и даль монастырю болота, или луга, насупротивъ  
монастыря.

Лѣта отъ Нарожденія Сына Божого  
тысеча шесть сотъ семдесять третьего,  
мѣсяца Мая двадцать семого дня. На  
урадѣ кгродскомъ, въ замку государ-  
скомъ Новгородскомъ, передомною Крыш-  
тофомъ Керновскимъ, подвоедимъ Нов-  
городскимъ, отъ ясне велможного его м.  
пана Дмитра Самуеля Полубинскаго, во-  
еводы Новгородскаго, постановивши  
очевисто слуга ясне велможного въ Бо-  
зѣ превелебнаго его м. ксендза Колен-  
ды, метрополиты Киевскаго, Галицкаго  
и всея Руси, панъ Мацѣй Шервинскій  
оповѣдалъ, покладалъ и ку актыкованю

до книгъ кгродскихъ Новгородскихъ упи-  
сати даль привилей наяснѣйшаго коро-  
ля его м. Михала, пана нашего милости-  
вого, на речь въ немъ нижай мененую,  
ясневелможному въ Бозѣ превелебному  
его м. ксендзу Коленду метрополитѣ и  
въ Бозѣ велебнымъ отцомъ базыліаномъ  
кляштору Супрасльскаго, служачій, ко-  
торый, подающи до актъ, просиль, абы  
тотъ привилей до книгъ кгродскихъ Нов-  
городскихъ принять и вписанъ быль;  
якожъ уписуючи въ книги, слово до сло-  
ва такъ се въ собѣ маеть:

Michał, z Bożej łaski, król Polski, wiel-  
ki książę Litewski, Ruski, Pruski, Żmudz-  
ki, Mazowiecki, Podlaski, Wołyński, Ki-  
jowski, Podolski, Inflantski, Smoleński,  
Siewierski, Czernichowski. Oznajmuemy  
tym listem przywilejem; naszym, komu  
o tym wiedzieć należy. Doniesiono nam  
iest przez pp. rad y urzędnikow naszych,  
przy boku naszym na ten czas będących,  
imieniem wielebnego Gabriela Kolendy  
metropolity Kijowskiego, archymandryty  
Supraslskiego, y wszystkich oycow klasz-  
toru Supraslskiego, prożba, abyśmy mając  
w respekcje religiosam onych observan-  
tiam, ex quo nie iadaią mięsa, wstęp do  
rzeczyek ekonomiey naszej Sokolskiej, tu-  
dzież widząc necessitatem przyłączenia błot  
pewnych, ex opposito monastyra Suprasl-

Михаиль, Божію милостію, король  
польський и пр. Объявляемъ симъ лис-  
томъ привилеемъ нашимъ, кому о томъ  
вѣдать надлежить. Должена намъ на-  
шими панами совѣтниками и урядника-  
ми нашими, въ то время бывшими при  
насъ, отъ имени преосвящ. Гавріила Ко-  
ленды, м. Київскаго, архимандрита С.  
и всея братіи С. монастыря просьба о  
томъ, чтобы мы, принимая въ уважение  
ихъ монашеское правило, по которому  
они не ёдятъ мяса, дозволили имъ до-  
ступъ къ рѣчкамъ въ экономіи нашей  
Сокольской, а также чтобы мы, видя не-  
обходимость присоединенія извѣстныхъ  
болотъ, находящихся насупротивъ С.  
монастыря, которая, по дальности раз-  
стоянія, не приносятъ Сокольской эко-

skiego będących, które ob distantiam loci nulli usui ekonomiey Sokolskiey, y skarbowi naszemu przez onych odeyscie żadna szkoda dziać się nie może, dla wygody domowej siana y paszy pomienionym zakonnikom pozwolili y do monasteru Supraslskiego wiecznie przyłączyli. Jakoż do tey proźby, iako słuszney, łaskawie się skłoniwszy, chętnie to im, iako błota, które przez urodzonego Cypryana Pawła Brzostowskiego, referendarza w. x. Lit., economa naszego Sokolskiego, wydzielone y odłączone będą, conferuiemy, tak y wstęp do rzeczek Sokolskich, dla łowienia ryb pozwalamy y do klasztoru Supraslskiego przyłączamy. Ma y wolen będzie wielebny Gabryel Kolenda, metropolita Kijowski, archynandryta Supraslki, y po nim następujący sukcessorowie, także y wszyscy oycowie bazylianie, w unij s. klasztoru Supraskiego będący, błota kosić, trzymać, używać, w rzekach ryby łowić y iako swoją własnością, bez żadney ni od kogo przeskody, dysponować—wiecznemi czasy. A dla approbaty tego przywileju, od nas konferowanego, do całej rzeczypospolitej, na przyszły seym remittimus, y natośmy dali ten nasz przywilej, do ktorego pieczęć w. x. Lit. przycisnąć roszkazaliśmy. Dan w Warszawie dnia XXI miesiąca Aprila, r. Panskiego MDCLXXIII, panowania naszego IV roku. Michał król.

А печать его к. м. большая, маестатовая в. к. Л. притиснена. На томъ же привилею приписанъ въ тые слова: „доступъ къ рѣчкамъ Сокольскимъ и присоединеніе болотъ къ монастырю оо. базиліанъ-унитовъ С. монастыря“. Который тотъ привилей его к. м., пана нашего милостиваго, за поданемъ оного до актъ черезъ особу верху мененую, до книгъ кгродскихъ Новгородскихъ есть

Przywilej jest podeyrzany, a listu podawczego originału w archiwum niemasz, tylko extract z grodu Nowogrodziego, kto-

номіи никакой пользы, и нашему хозяйству не можетъ быть никакого убытка отъ того, если они отойдутъ, на вѣчныя времена присоединили къ С. монастырю, для домашняго удобства въ сѣнѣ и пастбищѣ. И мы, милостиво склонившись на эту просьбу, какъ основательную, охотно имъ уступаемъ какъ болота, которыя будуть выдѣлены и отдѣлены нашимъ Сокольскимъ экономомъ, благороднымъ Кипр. П. Бржостовскимъ, референдарiemъ в. к. Л., такъ и доступъ къ Сокольскимъ рѣчкамъ для ловли рыбъ имѣть имъ дозволяемъ и присоединяемъ къ С. монастырю. Имѣеть и воленъ будетъ пр. Г. Коленда, м. Киевскій и архим. Супрасльскій, и его преемники, послѣ него будущie, также и всѣ оо. базиліяны, состоящie въ униi, С. монастыря, болота косить, держать и употреблять, въ рѣчкахъ рыбу ловить и на вѣчныя времена располагать ими, какъ своею собственностию, безъ всякого отъ кого либо препятствія. А утвержденіе этого привилея откладываемъ на будущій сеймъ всей рѣчи посполитой, и на то дали сей привилей, къ которому велѣли и печать нашу приложить. Дано въ Варшавѣ 21 Апрѣля—1673 г. и пр. Михаилъ король.

уписанъ, съ которыхъ и сесь выписъ подъ мою врадовою печатию ясне возможному въ Бозѣ превелебному его м. кс. Кгабрыело Колендѣ, м. Киевскому, Галицкому и всея Руси, архимандритѣ С., и всѣмъ велебнымъ оо. базиліаномъ кляштору Супрасльского есть выданъ, Писанъ въ Новгородку. Владиславъ Вольскій, писарь.

Привилей подозрительный, а подлинника вводнаго акта нѣть въ архивѣ, только извлеченіе изъ книгъ гродскихъ

ry de verbo ad verbum tak się w sobie  
ma:

.....Tedy żądamy y mieć po wierności  
waszey chcemy, abyście na te mieysca  
zjachawszy y one wymierzywszy y ograniczywszy, żeby w puszczy w drzewie, y  
w ostępach w zwierzu żadney nie było  
szkody, wielebnym oycom bazylianom  
Suprasliskim w moc, w dzierżenie y real-  
ną posessią, stosując się we wszystkim do  
przywileju naszego, nieodwłocznie podali...

Новгородскихъ, слово въ слово слѣдую-  
щее <sup>1)</sup>:

И такъ, желаемъ и хотимъ отъ в. м.,  
чтобы вы, прибывъ на то мѣсто, измѣ-  
ривъ и ограничивъ его, такъ, чтобы не  
было никакого вреда — ни въ пущѣ дере-  
ву, ни въ ловахъ звѣрямъ, безотлагатель-  
но подали во власть, держаніе и дѣй-  
ствительное владѣніе преп. oo. С. ба-  
зыlianамъ...

Za opactwa tego Kolendy metropo-  
lity, wielką klasztor Supraslski cierpiał  
krzywdę. Zakonnicy bez habitow chodzili,  
płaszczami zakonnemi albo mantiami  
miasto habitow, rozporы na ręce  
porobiwszy, odziewali się, w iedzeniu y  
napoiu wielką mizeryą ponosili. Wodkę  
prostą dla xięży garncami kupowaną.  
Miodu swego w klasztorze nie sycono,  
ale u żydow tak dla przyjęcia gości, ia-  
ko y dla siebie, beczkami y garncami  
brano za gotowe pieniądze; do zakrystii  
wino także garncami po roznych mieyscach  
kupowano. Cale wierutna była ruina miey-  
sca tego świętego, bo też y włosé cała  
tak była zdezelowana (iak starzy zakon-  
nicy reforowali), że tylko trzy sochy wo-  
łow zostało we wszystkich dobrach klas-  
ztornych. W prawach zostawał nieu-  
stannych, tak po trybunalach, iako też po  
ziemstwach y grodach, a to wszystko  
działo się kosztem klasztornym, przez całe  
iego życie na opactwie Suprasliskim. Trak-  
tamenta nieustanne z trąbami y z hukami  
odprawowały się przy ustawicznych zjaz-  
dach, co wielką dla klasztoru przynosiło  
nędze y ucisk, a ztąd naywiększe było  
utrapienie temu mieyscu, że z całym dwo-  
rem swoim zawsze rezydował, bardzo

Въ архимандричество того м. Колен-  
ды С. монастырь терпѣль велику нуж-  
ду. Монахи ходили безъ рясъ, одѣвались  
въ мантіи, или монашеские плащи, вмѣсто  
рясъ, подѣлавъ въ нихъ дыры для рукъ;  
въ пищѣ и питіи переносили великій не-  
достатокъ. Для священниковъ водку по-  
купали гарнцами. Своего меду не сытили  
въ монастырѣ, а брали у евреевъ бочка-  
ми и гарнцами за деньги, какъ для при-  
нятія гостей, такъ и для себя. Для діа-  
коника вино покупалось гарнцами въ  
разныхъ мѣстахъ. Почти несомнѣнно бы-  
ло разореніе этой св. обители; потому  
что и вся волость такъ было опустѣла  
(какъ сказывали пожилые монахи), что  
быковъ осталось во всѣхъ монастыр-  
скихъ имѣніяхъ только на три сохи.  
Онъ находился въ постоянныхъ про-  
цессахъ, такъ въ трибунальныхъ, какъ  
и въ земскихъ и гродскихъ судахъ; а  
все дѣлалось на средства монастыр-  
скія во все время его жизни на Супр.  
архимандричество. Совершались безпре-  
станныя угощенія, съ трубами и кри-  
ками, при постоянныхъ съѣздахъ, что  
принесило монастырю нищету и тѣсно-  
ту; а наибольше мученія монастырь  
имѣлъ отъ того, что онъ всегда пребы-

1) К. Михаиль, объявляя своему эконому Бржостовскому о привилѣї, данномъ С. монастырю, приказываетъ сдѣлать ему вводъ во владѣніе. Печатаемъ изъ королевскаго приказа условіе, подъ которымъ монахамъ позволено занять луга иловить рыбу.